

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

---

*Budgetudvalget*

FORELØBIG  
2004/0185(CNS)

6.10.2004

## UDKAST TIL UDTALELSE

fra Budgetudvalget

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om forlængelse for perioden 28. februar 2004 - 31. december 2004 af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Forbundsrepublik Comorerne om fiskeri ud for Comorerne  
(KOM(2004)0540 – C6-0115/2004 – 2004/0185(SYN))

Rådgivende ordfører: Helga Trüpel

PA\_Leg

## KORT BEGRUNDELSE

Den foregående protokol til fiskeriaftalen med Comorerne udløb den 27. februar 2004. Denne betænkning vedrører Fællesskabets og Comorerne's regerings beslutning om at forlænge protokollen indtil årets udgang med de samme betingelser og restriktioner, som har været gældende de sidste tre år. De to parter paraferede den 3. februar 2004 en aftale herom i form af brevveksling. Parlamentet blev hørt seks måneder senere, den 4. august. Den finansielle modydelse og fiskerimulighederne forbliver fuldstændig som tidligere og er tilpasset på et *pro rata temporis*-grundlag (forholdsmæssigt i tid). Betaling skal ske senest den 1. december 2004.

De væsentligste betingelser i forlængelsen er følgende:

**Varighed:** 28. februar 2004 - 31. december 2004

**Finansiell modydelse:** € 291.875

heraf:

støtte til småfiskeri:	€	105.000
forskning og overvågning:	€	26.333
internationale møder:	€	43.875

**Fiskerimuligheder:** 40 notfartøjer til tunfiskeri

heraf:

Frankrig	21 fartøjer
Spanien	18 fartøjer
Italien	1 fartøj

25 langlinefartøjer med flydeline

heraf:

Spanien	20 fartøjer
Portugal	5 fartøjer

Som led i reformen af den fælles fiskeripolitik har Kommissionen forpligtet sig til at foretage

"bæredygtighedsvurderinger"<sup>1</sup> for hver enkelt fiskeriaftale, som nu er blevet ændret til fiskeripartnerskabsaftaler. Disse skal omfatte en *ex post*-evaluering af den protokol, som er ved at udløbe, og en *ex ante*-evaluering af den foreslåede nye protokol. Det var fordi Kommissionen ikke var i stand til at gennemføre disse evalueringer, at protokollen blev forlænget, frem for at man lavede en ny protokol.

Kommissionen understregede meget i sin meddelelse om den nye fremgangsmåde i forbindelse med fiskeripartnerskabsaftaler<sup>2</sup> behovet for at sikre fiskerimulighedernes bæredygtighed. Bortset fra behovet for at bevare både den marine biodiversitet og fiskerimulighederne for kyststaten, i dette tilfælde Comorerne, er det også vigtigt set ud fra et finansielt synspunkt, at der, såfremt der sker et fald i forekomsten af de arter, der fiskes efter, vil opstå negative konsekvenser for EU-fartøjsejere og Fællesskabets budget. Det er formodentlig en af grundene til, at Kommissionen skal gennemføre detaljerede konsekvensanalyser af protokollerne, inden de forlænges.

Det virker derfor ret mærkeligt, at den manglende gennemførelse af disse analyser i rette tid resulterede i en fortsættelse frem for en indstilling af fiskeriet, indtil evalueringerne var gennemført. I betragtning af de bekymringer, som forskere i Kommissionen for Tunfisk i Det Indiske Ocean har tilkendegivet i de seneste år med hensyn til bestanden af storøjet tun, ville en vis forsigtighed synes at være på sin plads. Ellers risikerer Fællesskabet at betale for fiskerimuligheder, som er mindre attraktive end de måtte forekomme at være. Denne forlængelse gælder kun i otte måneder. Men ikke desto mindre er det vigtigt, at bæredygtighedsvurderingerne står til rådighed for Parlamentet, *inden* den næste protokol undertegnes.

Et andet punkt, som giver anledning til bekymring, er de såkaldte målrettede foranstaltninger. De fleste aftaler indeholder referencer til pengebeløb, som er bestemt til f.eks. støtte til småfiskeri, eller bedre kontrol med og overvågning af fiskeriet eller forbedret videnskabelig forskning. Disse er meget prisværdige projekter, men der hersker alvorlig bekymring med hensyn til, i hvilket omfang disse beløb rent faktisk benyttes til at finansiere dem. I finansieringsoversigten i Kommissionens nuværende forslag henledes opmærksomheden på risikoen for, at de allokerede penge til målrettede foranstaltninger ikke anvendes til de påtænkte mål. I øjeblikket har Kommissionen ikke mange muligheder for at sikre, at disse midler anvendes korrekt - den nuværende protokol giver f.eks. kun Kommissionen lov til at anmode om yderligere oplysninger og til at "foretage en fornyet gennemgang af de berørte betalinger under hensyntagen til den faktiske gennemførelse af foranstaltningerne"<sup>3</sup>. Det fremgår ikke klart, om Kommissionen kunne indstille betalingerne for en given målrettet foranstaltning, hvis den ikke er gennemført.

I betragtning af, at Fællesskabet i øjeblikket er ved at ændre sin fremgangsmåde i forbindelse med aftaler med tredjelande, på baggrund af Kommissionens oplæg og Rådets konklusioner synes tidspunktet nu at være gunstigt til at overveje den bedste måde til at sikre, at projekter, der er beskrevet i protokollen som målrettede foranstaltninger, gennemføres korrekt, uanset hvilke projekter det drejer sig om. Normale normer for gennemsigtighed og økonomisk

---

<sup>1</sup> KOM(2002)0637.

<sup>2</sup> KOM(2002)0637.

<sup>3</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1439/2001. Protokol vedrørende fiskerimuligheder med Comorerne. Artikel 3 i protokollen.

ansvar, skal overholdes i Fællesskabets fortsatte bekæmpelse af svig. Et passende første skridt ville være, at Kommissionen overvejer, hvilke mulige ændringer der kunne foretages med hensyn til forhandlingen og gennemførelsen af disse foranstaltninger for at muliggøre en effektiv udgiftskontrol. Der stilles derfor et ændringsforslag desangående.

## ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag<sup>1</sup>

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1  
Artikel 3 a (ny)

### *Artikel 3a*

*Under anvendelsen af protokollens forlængelse frem til december 2004 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en ex post-evaluering, startende fra den 28. februar 2001, af den protokol, der er ved at udløbe, herunder en cost-benefit-analyse.*

### *Begrundelse*

*Eftersom Kommissionen var ude af stand til at gennemføre sin ex post-evaluering inden protokollens forlængelse, er det væsentligt at dette sker, inden der undertegnes en ny protokol, for at gøre det muligt for Parlamentet at foretage en virkelig vurdering inden forhandlingernes start.*

Ændringsforslag 2  
Artikel 3 b (ny)

### *Artikel 3b*

*Kommissionen forelægger et oplæg, som skitserer mulighederne for at forbedre gennemsigtigheden og ansvaret, for så vidt angår gennemførelsen af målrettede*

<sup>1</sup> EUT C ... / Endnu ikke offentliggjort i EUT.

*foranstaltninger i fiskeriaftaler.*

*Begrundelse*

*I betragtning af vanskelighederne med at sikre, at beløbene til bestemte projekter i forbindelse med fiskeripartnerskabsaftaler anvendes korrekt, bør Kommissionen overveje alternativer til simpel overførsel af disse beløb til tredjelandet mod en skriftligt rapport. Det er nødvendigt med yderligere garantier for, hvad der sker med pengene.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om forlængelse for perioden 28. februar 2004 - 31. december 2004 af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Forbundsrepublik Comorerne om fiskeri ud for Comorerne
<b>Referencer</b>	KOM(2004)0540 – C6-0115/2004 – 2004/0185(SYN)
<b>Korresponderende udvalg</b>	PECH
<b>Udvidet samarbejde</b>	–
<b>Rådgivende ordfører</b> Dato for valg	Helga Trüpel
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	for :                    x imod :                x hverken/eller :    x
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	x
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	x
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>	x